



NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES UKRAINE  
RYLSKY  
INSTITUTE OF ART STUDIES, FOLKLORE AND ETHNOLOGY

---

# RESEARCHES

## of the Fine Arts

Number 4 (36)

Architecture.  
Fine and Decorative Arts

Publishing Rylsky Institute

KYIV 2011

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ  
ІНСТИТУТ МИСТЕЦТВОЗНАВСТВА, ФОЛЬКЛОРИСТИКИ ТА ЕТНОЛОГІЇ  
ім. М. Т. РИЛЬСЬКОГО

---

# СТУДІЇ МИСТЕЦТВОЗНАВЧІ

Число 4 (36)

Архітектура. Образотворче та  
декоративно-вжиткове мистецтво

Видавництво ІМФЕ

КИЇВ 2011

## Редакційна колегія:

Г. А. Скрипник – головний редактор  
Р. В. Забашта – заступник головного редактора  
І. І. Міщенко – відповідальний секретар

Г. І. Веселовська	О. С. Найден
М. В. Бевз	В. А. Овсійчук
В. М. Гайдабура	А. П. Мардер
С. Й. Грица	З. В. Мойсеєнко
І. М. Дзюба	Л. О. Пархоменко
І. Ф. Драч	Р. Я. Пилипчук
М. П. Загайкевич	В. В. Рубан
Т. В. Кара-Васильєва	Г. Г. Стельмащук
О. Ю. Клековкін	В. М. Фоменко
Н. М. Корнієнко	І. М. Юдкін
С. Д. Крижицький	

**Студії мистецтвознавчі: Архітектура. Образотворче та декоративно-вжиткове мистецтво.** Чис. 4 (36) / [голов. ред. Г. Скрипник]; НАНУ, ІМФЕ ім. М. Т. Рильського. – К., 2011. – 158 с.  
**ISSN 1728–6875**

У журналі висвітлюються актуальні питання теорії, методології, історії, сучасного стану вітчизняного та зарубіжного образотворчого, архітектурного мистецтва; публікуються результати досліджень творчості окремих мистців, архівні матеріали, дискусії, спогади про колег, бібліографічні огляди та рецензії.

Видання призначене для науковців, мистців, музейних працівників, викладачів і студентів мистецьких навчальних закладів та всіх, хто цікавиться мистецтвом.

*The issues of the theory, methodology, history and modern condition of a native and foreign fine, decorative and architectural arts are independently presented in the journal. The results of investigations on creative work of separate artists, archives materials, discussions, memoirs about the colleagues, bibliographical surveys and reviews are represented as well.*

*This publication is done for the use of scientists, artists, museum researchers, professors and students of Art Studies and anyone who has deep scientific interest in arts.*

Журнальні публікації відображають погляди їхніх авторів, які не завжди збігаються з поглядами редакції. Відповідальність за достовірність інформації повністю несуть автори.

*Opinions expressed in this journal are not necessarily those of the editors. Authors bear complete and full responsibility for all the information given in their materials.*

Рекомендовано до друку вченою радою Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України (протокол №8 від 13.10.2011 р.)

# Зміст

## Contents

---

### КОНТЕКСТ

#### Context

- Юдкін-Ріпун Ігор. Підтексти драм Лесі Українки*  
*Yudkin-Ripun Ihor. The Underlying Ideas of Lesia Ukrainka's Dramas* . . . . . 7

### ІСТОРИЯ

#### History

- Дуба Юрій. Урбаністично-адміністративні реформи княгині Ольги (1)*  
*Duba Yurii. Urban Administrative Reforms of Princess Olha (1)* . . . . . 20
- Ганзенко Лариса. До проблеми відтворення «священного» в художньому просторі середньовічної ілюмінованої книги*  
*Hanzenko Larysa. On the Issue of Reproduction of the «Holy» in the Space of Art of An Medieval Illuminated Manuscript* . . . . . 29
- Ходак Ірина. Ікона «Покрова Богородиці» з колекції Національного художнього музею України: проблема походження*  
*Khodak Iryna. The Protecting Veil of the Mother of God Icon of the Ukrainian National Art Museum Collection: An Issue of Provenance* . . . . . 43
- Бурковська Любов. Волинська ікона «Успіння Богородиці» середини XVII століття зі збірки НМНАПУ*  
*Burkovska Liubov. The Mid-XVIIth Century Volyn Icon «The Dormition of the Virgin» of the National Museum of Folk Architecture and Way of Life Collection* . . . . . 69
- Забашта Ростислав. Архітектурно-будівельний складник бушанського скельного комплексу: історичні віхи забудови (1)*  
*Zabashta Rostyslav. On Architectural and Constructional Compound of the Busha's Rock Complex: Historical Landmarks of Building (1)* . . . . . 79
- Боса Ірина. XX періодична виставка Товариства південноросійських художників 1910 року в Єлисаветграді*  
*Bosa Iryna. The XXth Recurrent Exhibition of the South Russian Painters Society in Yelisavetgrad in 1910* . . . . . 97
- Левецька Мар'яна. Реставраційна практика Макса Дворжака: львівські епізоди*  
*Levytska Maryana. Restoration Practice of Max Dvorzhak: The Lviv Episodes* . . . . . 106
- Міщенко Ірина. Риси експресіонізму в доробку буковинських художників першої половини XX століття*  
*Mishchenko Iryna. Expressionistic Features in the Masterpieces of the Bukovyna Painters in the First Half of the XXth Century* . . . . . 115

## **АРХІВ**

Archive

*Сторчай Оксана. Матеріали до творчої біографії Киріяка Костанді*  
*Storchay Oksana. Materials on Creative Biography of Kyriak Kostandi* . . . . . 130

*Білокін Сергій. Табірний зошит Ярослави Музики*  
*Bilokin Serhii. A Prison Notebook of Yaroslava Muzyka* . . . . . 144

## **ЮВІЛЕЇ**

Jubilees

*Чегусова Зоя. Славний ювілей Тетяни Кари-Васильєвої*  
*Chegusova Zoya. A Renowned Jubilee of Tetiana Kara-Vasyliieva* . . . . . 151

## **НЕКРОЛОГ**

Obituary

*Студенець Наталія. Федір Самійлович Уманцев*  
*Studenets Nataliya. Fedir Umantsev* . . . . . 154

## **ПРО АВТОРІВ**

Information About Authors . . . . . 156